



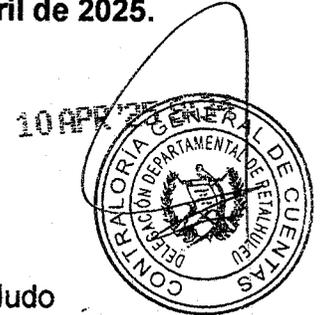
Municipalidad de  
**Retalhuleu**  
¡Una administración eficiente!

**MUNICIPALIDAD DE RETALHULEU**  
UNA ADMINISTRACIÓN EFICIENTE  
RETALHULEU, GUATEMALA C.A.



**OFICIO-TESORERIA-060-2025.**  
**Retalhuleu, 08 de Abril de 2025.**

Señores:  
**CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS.**  
Presentes.



De la manera más respetuosa y atenta le enviamos un cordial saludo siendo oportuno aprovechar desearles los mejores éxitos.

En base a lo establecido en el artículo No. 96 numeral 2 sub inciso a); del Decreto No. 36-2024 Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Veinticinco, vigente para el Ejercicio Fiscal 2025, se remite en forma física y magnética a través de un CD, copia de lo siguiente:

1.- Balance General Condensado, Estado de Resultados Condensado, Balance General Analítico y Estado de Resultados Analítico, correspondiente al mes de Marzo del año 2025.

Estos datos financieros corresponden al contrato de fideicomiso, suscrito con Instituto Nacional de Electrificación (INDE), Banco de Desarrollo Rural, S.A. (BANRURAL) y la Empresa Eléctrica Municipal de Retalhuleu, a través de la escritura No. 1024 de fecha 21 nov-2011.

Agradeciendo la atención prestada a la misma, me es grato suscribirme.

Atentamente,

  
  
**YONI ROEL GALBA BARRIOS**  
Director Financiero Municipal

  
  
**Vo.Bo. PABLO JOSE VILLATORO FLORES**  
Alcalde Municipal

C.c. Tesorería.



Municipalidad de  
**Retalhuleu**  
Una administración eficiente!

**MUNICIPALIDAD DE RETALHULEU**  
UNA ADMINISTRACIÓN EFICIENTE  
RETALHULEU, GUATEMALA C.A.



**OFICIO-TESORERIA-061-2025.**  
**Retalhuleu, 08 de Abril de 2025.**

Señores:  
**Dirección de Fideicomisos**  
**MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS.**  
**Ciudad de Guatemala.**

Estimados Señores:

De la manera más respetuosa y atenta le enviamos un cordial saludo siendo oportuno aprovechar desearles los mejores éxitos.

En base a lo establecido en el artículo No. 96 numeral 2 sub inciso a); del Decreto No. 36-2024 Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Veinticinco, vigente para el Ejercicio Fiscal 2025, se remite en forma física y magnética a través de un CD, copia de lo siguiente:

1.- Balance General Condensado, Estado de Resultados Condensado, Balance General Analítico y Estado de Resultados Analítico, correspondiente al mes de Marzo del año 2025.

Estos datos financieros corresponden al contrato de fideicomiso, suscrito con Instituto Nacional de Electrificación (INDE), Banco de Desarrollo Rural, S.A. (BANRURAL) y la Empresa Eléctrica Municipal de Retalhuleu, a través de la escritura No. 1024 de fecha 21 nov-2011.

Agradeciendo la atención prestada a la misma, me es grato suscribirme.

Atentamente,

**YONI ROEL RALDA BARRIOS**  
Director Financiero Municipal



**Vo Bo- PABLO JOSÉ VILLATORO FLORES**  
Alcalde Municipal

C.c. Tesorería.



Municipalidad de  
**Retalhuleu**  
¡Una administración eficiente!

**MUNICIPALIDAD DE RETALHULEU**

UNA ADMINISTRACIÓN EFICIENTE  
RETALHULEU, GUATEMALA

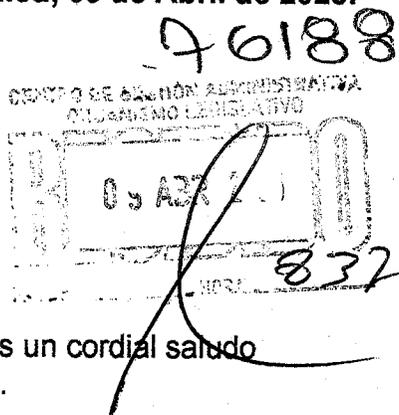


**OFICIO-TESORERIA-062-2025.**

**Retalhuleu, 08 de Abril de 2025.**

Señor:

**Julio Héctor Estrada Domínguez**  
**Comisión de FINANZAS PÚBLICAS y MONEDA**  
**CONGRESO DE LA REPUBLICA.**  
**Ciudad de Guatemala.**



De la manera más respetuosa y atenta le enviamos un cordial saludo siendo oportuno aprovechar desearles los mejores éxitos.

En base a lo establecido en el artículo No. 96 numeral 2 sub inciso a); del Decreto No. 36-2024 Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal Dos Mil Veinticinco, vigente para el Ejercicio Fiscal 2025, se remite en forma física y magnética a través de un CD, copia de lo siguiente:

- 1.- Balance General Condensado, Estado de Resultados Condensado, Balance General Analítico y Estado de Resultados Analítico, correspondiente al mes de Marzo del año 2025.

Estos datos financieros corresponden al contrato de fideicomiso, suscrito con Instituto Nacional de Electrificación (INDE), Banco de Desarrollo Rural, S.A. (BANRURAL) y la Empresa Eléctrica Municipal de Retalhuleu, a través de la escritura No. 1024 de fecha 21 nov-2011.

Agradeciendo la atención prestada a la misma, me es grato suscribirme.

Atentamente,

**YONIBAE BALDA BARRIOS**  
Director Financiero Municipal

**PABLO JOSÉ VILLATORO FLORES**  
Alcalde Municipal

C.c. Tesorería.



**CONGRESO**  
DE LA **REPÚBLICA**

**Centro de Gestión Administrativa**

Unidad de Recepción y Digitalización de Documentos

8 avenida 9-60 zona 1, PBX: (502)-2297-8801  
www.congreso.gob.gt, cga@congreso.gob.g

Lugar, fecha y hora de recepción : Guatemala 09/04/2025 08:37:35

**Constancia de Recepción de Documentos**

**CUG: 76188**

**Recepción: EXTERNA**

**Emisente:** MUNICIPALIDAD DE RETALHULEU, RETALHULEU

**Destinatario:** COMISION DE FINANZAS PUBLICAS Y MONEDA

**Lugar:** 8ª avenida 9-41 zona 1, Edificio Casa Larrazabal, segundo nivel

**Documento No.:** 062-2025

**Tipo Documento:** INFORMES

**Número de Folios:** 6



**Unidad de Recepción y Digitalización de Documentos**

**Operador: SANTIZO DE LEON MINOR ADOLFO**

**COPIA EMISOR**

Fecha impresión: 09-04-2025 08:40:19 AM

FIDEICOMISO DE ADMINISTRACIÓN Y PAGO EMPRESA ELÉCTRICA MUNICIPAL DE RETALHULEU/INDE  
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE MARZO DE 2025  
(CIFRAS EN QUETZALES)

ACTIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL	MDA. EXTRANJERA (EN QUETZALES)	PASIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL	MDA. EXTRANJERA (EN QUETZALES)
DISPONIBILIDADES	0.00	0.00		CUENTAS POR PAGAR	0.00	0.00	
BANCOS		0.00		PROVISIONES	0.00	0.00	
OTROS BANCOS		0.00		SUMA DEL PASIVO	0.00		
INVERSIONES TEMPORALES	0.00	0.00		OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	0.00	0.00	
TITULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES		0.00		SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	0.00		
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES		0.00		CAPITAL PAGADO	551,385.78	551,385.78	
SUMA		0.00		CAPITAL AUTORIZADO		554,333,215.25	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		ASIGNACIONES POR RECIBIR (-)		0.00	
CARTERA DE CREDITOS	0.00	0.00		CAPITAL DEVUELTO AL FIDEICOMITENTE (-)		56,084,166.79	
VIGENTES		0.00		CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (-)		0.00	
AL DIA		0.00		CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (-)		0.00	
EN MORA		0.00		OTRAS APORTACIONES		0.00	
VENCIDOS		0.00		TRASLADOS DE FONDOS (-)		497,697,662.68	
EN PROCESO DE PRORROGA		0.00		COMISIONES (-)		0.00	
EN COBRO ADMINISTRATIVO		0.00		RESERVAS	0.00	0.00	
EN COBRO JUDICIAL		0.00		RESERVAS DE CAPITAL		0.00	
SUMA		0.00		RESULTADOS POR APLICAR	-551,385.78	-551,385.78	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		UTILIDADES POR APLICAR		0.00	
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	0.00	0.00		PERDIDAS POR APLICAR (-)		551,385.78	
CUENTAS POR COBRAR	0.00	0.00		RESULTADOS DEL EJERCICIO	0.00	0.00	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	0.00		
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	0.00	0.00		TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	0.00		
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00					
INMUEBLES Y MUEBLES	0.00	0.00					
(-) DEPRECIACIONES ACUMULADAS		0.00					
CARGOS DIFERIDOS	0.00	0.00					
(-) AMORTIZACIONES ACUMULADAS		0.00					
SUMA EL ACTIVO	0.00						

GUATEMALA, 1 DE ABRIL DE 2025  
LUGAR Y FECHA

  
AUDITOR INTERNO  


CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO

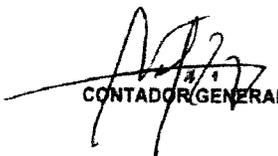
CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS	0.00
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS	0.00
OTRAS CUENTAS DE ORDEN	0.00
CUENTAS DE REGISTRO	0.00
SUMA	<u>0.00</u>

  
CONTADOR GENERAL  
  
  
REPRESENTANTE LEGAL  


FIDEICOMISO DE ADMINISTRACIÓN Y PAGO EMPRESA ELÉCTRICA MUNICIPAL DE RETALHULEU/INDE  
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE MARZO DE 2025  
(CIFRAS EN QUETZALES)

<b>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>0.00</b>
INTERESES	0.00	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	0.00	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
DIVERSOS	0.00	
<b>GASTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>0.00</b>
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	0.00	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	0.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	0.00	
GASTOS ESPECIFICOS	0.00	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	0.00	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		<b>0.00</b>
<b>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</b>		<b>0.00</b>
PRODUCTOS	0.00	
GASTOS	0.00	
<b>GANANCIA (PERDIDA) BRUTA</b>		<b>0.00</b>
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
<b>GANANCIA (PERDIDA) NETA</b>		<b>0.00</b>

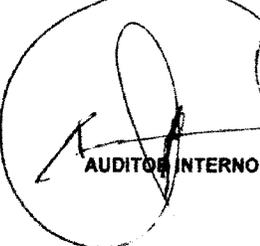
GUATEMALA, 1 DE ABRIL DE 2025

  
CONTADOR GENERAL



  
REPRESENTANTE LEGAL



  
AUDITOR INTERNO



3	ACTIVO			0.00
301	DISPONIBILIDADES			0.00
3011	MONEDA NACIONAL			0.00
301101	BANCOS		0.00	
301101.01	DISPONIBILIDADES FIDELCOMISO EMPRESA ELECT MUNI DE RETALHULEU/INDE		0.00	
6	CAPITAL Y SUPERAVIT			0.00
601	CAPITAL PAGADO			551,385.78
6011	MONEDA NACIONAL		551,385.78	
601101	CAPITAL AUTORIZADO			
601101.62	MUNICIPALIDAD DE RETALHULEU	554,333,215.25		
601103	CAPITAL DEVUELTO AL FIDELCOMITENTE (-)	56,084,166.79		
601114	TRASLADOS DE FONDOS (-)	497,697,662.68		
601114.09	INDE	497,697,662.68		
604	RESULTADOS POR APLICAR			(551,385.78)
6041	MONEDA NACIONAL		(551,385.78)	
604102	PERDIDAS POR APLICAR (-)			
699	RESULTADOS DEL EJERCICIO		551,385.78	
6991	MONEDA NACIONAL		551,385.78	
699101	RESULTADOS DEL EJERCICIO			0.00

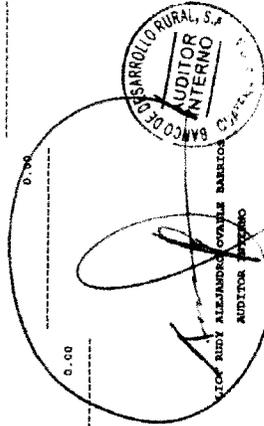
QUATEMALA, 01 DE ABRIL DE 2025



SEÑOR JESUS PEREZ ESPERZA  
 COMANDANTE GENERAL



LIC. SERGIO VENICIO MASARIEGOS LEMUS  
 REPRESENTANTE LEGAL



LIC. RUIZ ALEJANDRO GONZALEZ BARRIOS  
 AUDITOR INTERNO

	RESULTADOS DEL EJERCICIO		0.00
	RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES		0.00
701199	PRODUCTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	0.00	
801199	GASTOS DE EJERCICIOS ANTERIORES	0.00	
	GANANCIA O PERDIDA BRUTA		0.00
899	IMPUESTO SOBRE LA RENTA		0.00
	GANANCIA O PERDIDA NETA		0.00

LICDA. VILMA LISSETE ESTIMOS LAPETA  
CONTADOR GENERAL



GUATEMALA, 01 DE ABRIL DE 2025

LIC. SERGIO VINICIO NAZARIEGOS LEMUS  
REPRESENTANTE LEGAL



LIC. RUDY ALEJANDRO VALLE BARRIOS  
AUDITOR INTERNO





**MUNICIPALIDAD DE RETALHULEU**  
UNA ADMINISTRACIÓN EFICIENTE  
RETALHULEU, GUATEMALA C.A.



EL INFRASCRITO SECRETARIO MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DE RETALHULEU, DEL DEPARTAMENTO DE RETALHULEU, EN EL USO DE LAS ATRIBUCIONES QUE CONFIERE EL ARTÍCULO OCHENTA Y CUATRO LITERAL "B" DEL DECRETO NUMERO DOCE-DOS MIL DOS DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA: -----

**CERTIFICA:**

QUE PARA EL EFECTO TUVO A LA VISTA EL LIBRO DE ACTAS DE SESIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL, EL CUAL SE LLEVA EN ESTA SECRETARÍA DONDE SE ENCUENTRA DOCUMENTADA EL ACTA NÚMERO VEINTIOCHO- DOS MIL VEINTICINCO, DE FECHA SIETE DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL VEINTICINCO, Y QUE COPIADO SU PUNTO CONDUCTENTE DICE LO SIGUIENTE: -----

**SÉPTIMO: CONSIDERANDO:** Que se tiene a la vista el OFICIO-TESORERIA-058-2025. de fecha siete de abril del año dos mil veinticinco, signado por el señor Eddy Manuel Morales Rucun, Tesorero Municipal y Yoni Roel Ralda Barrios, Director Financiero Municipal, por medio del cual presentan los Estados Financieros o Rendición del FIDEICOMISO correspondiente al mes de marzo, y a la vez autoricen se presente ante instituciones del Estado siendo las siguientes: **CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS, DIRECCION DE FIDEICOMISOS-MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS Y COMISION DE FINANZAS PÚBLICAS Y MONEDA-CONGRESO DE LA REPÚBLICA**, por lo que solicita se autorice la entrega de dicha documentación a las instituciones antes mencionadas. Las cuales dichas instituciones las publican en sus portales. **CONSIDERANDO:** Que el artículo 7 del Código Municipal Decreto 12-2002 Regula lo siguiente: "El municipio en el sistema jurídico. El municipio, como institución autónoma de derecho público, tiene personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones, y en general para el cumplimiento de sus fines en los términos legalmente establecidos, y de conformidad con sus características multiétnicas, pluriculturales y multilingües". En ese orden de ideas el artículo 33 del mismo cuerpo legal, regula lo siguiente: "**Gobierno del municipio.** Corresponde con exclusividad al Concejo Municipal el ejercicio del gobierno del municipio, velar por la integridad de su patrimonio, garantizar sus intereses con base en los valores, cultura y necesidades planteadas por los vecinos, conforme a la disponibilidad de recursos". **POR TANTO: El Concejo Municipal luego de las amplias deliberaciones y en base a las facultades que le otorgan los artículos 253 y 254 de la Constitución Política de la República de Guatemala y los Artículos 1, 2, 3, 5, 7, 9, 33, 34, 35, 40 y 42 del Código Municipal, por Unanimidad de Votos Acuerda: I) Dar por conocidos los Estados Financieros o Rendición del FIDEICOMISO, correspondiente al mes de marzo, y que debe ser presentado ante las instituciones del Estado siendo las siguientes: CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS, DIRECCION DE FIDEICOMISOS - MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS Y COMISION DE FINANZAS PÚBLICAS Y MONEDA-CONGRESO DE LA REPÚBLICA. II) Se autoriza al señor Yoni Roel Ralda Barrios, Director Financiero Municipal, entregar los Estados Financieros o Rendición del FIDEICOMISO correspondiente al mes de marzo del año dos mil veinticinco, a las siguientes instituciones **CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS, DIRECCION DE FIDEICOMISOS, MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS Y COMISION DE FINANZAS PÚBLICAS Y MONEDA-CONGRESO DE LA REPÚBLICA III) Certifíquese y notifíquese.** -----**

Y, PARA REMITIR A DONDE CORRESPONDE, SE EXTIENDE LA PRESENTE A LOS OCHO DÍAS DEL MES DE ABRIL DEL AÑO DOS MIL VEINTICINCO.

Recibido  
08/04/2025  
16:00

LIC. OSCAR VICTORINO PEREZ LOPEZ  
SECRETARIO MUNICIPAL

